LINGUE, CULTURE E LETTERATURE STRANIERE (LB38)

(Università degli Studi)

Insegnamento LETTERATURA TEDESCA III

GenCod A001211

Docente titolare Giovanni TATEO

Docente responsabile dell'erogazione
Giulia Andreina DISANTO

Insegnamento LETTERATURA TEDESCA III
Anno di corso 3

Insegnamento in inglese German Literature III
Lingua TEDESCO

Settore disciplinare L-LIN/13
Percorso PERCORSO COMUNE

Corso di studi di riferimento LINGUE, CULTURE E LETTERATURE STRANIERE

Tipo corso di studi Laurea
Sede

Crediti 9.0
Periodo Secondo Semestre

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 54.0
Tipo esame Orale

Per immatricolati nel 2016/2017
Valutazione Voto Finale

Erogato nel 2018/2019
Orario dell'insegnamento
https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il Novecento letterario di lingua tedesca:
L'insegnamento è incentrato sulla lettura critica di brani in prosa, sull'analisi di testi poetici in lingua tedesca e in traduzione italiana, sulla trattazione delle caratteristiche precipue del periodo storico-letterario in esame in relazione al dibattito critico-culturale attuale nel Paesi di lingua tedesca e nello scambio col panorama culturale italiano. Nello specifico, saranno oggetto di studio le opere e gli autori canonici del Novecento letterario di lingua tedesca. L'approccio privilegiato sarà quello dell'analisi del testo in lingua originale, con una particolare attenzione per gli strumenti della traduzione letteraria in lingua italiana e nel confronto con altre arti, laddove ci siano casi di traduzione intersemiotica in arti visive, musicali, cinematografiche. L'acquisizione di uno spettro di strumenti critico-metodologici specifici costituirà altresì obiettivo del corso. Infine, allo studente viene fornito un orientamento all'utilizzo di strumenti e risorse per lo studio, ad ampio spettro, della germanistica (fonti e cataloghi bibliografici, siti di interesse, dizionari e lessici, materiali specifici per l'apprendimento).

PREREQUISITI

Costituiscono prerequisito le conoscenze e le competenze acquisite tramite la preparazione dei due esami propedeutici di Letteratura tedesca I e Letteratura tedesca II.

OBIETTIVI FORMATIVI

- *Conoscenza e capacità di comprensione*: alla fine del corso si auspica che lo studente abbia acquisito una buona conoscenza e capacità di comprensione dei contenuti di base della cultura letteraria tedesca dell'epoca in oggetto.
- *Conoscenza e capacità di comprensione applicate*: si auspica che lo studente abbia acquisito la capacità di inserire autori e generi presentati nel corso delle lezioni nel loro contesto storico-culturale, insieme ad una metodologia critica utile all'analisi e all'interpretazione dei testi proposti .
- *Autonomia di giudizio*: si auspica che lo studente conosca, sappia valutare e utilizzare i metodi acquisiti per l'analisi letteraria delle opere studiate, anche in prospettiva diacronica.
- *Abilità comunicative*: lo studente sarà in grado di elaborare in forma orale e scritta le conoscenze acquisite tramite la frequenza delle lezioni e lo studio individuale.
- *Capacità di apprendere*: si auspica che lo studente sia in grado di ampliare la propria formazione e di sviluppare così le proprie capacità di apprendimento.

METODI DIDATTICI

Le modalità didattiche utilizzate nel corso: didattica frontale, lettura, traduzione in lingua italiana, interpretazione e analisi critica dei testi letterari in programma. Nel corso delle lezioni sono utilizzati vari strumenti per il miglioramento della didattica quali, ad es., presentazioni power point proiettate in aula, materiali didattici, indicazioni bibliografiche e quant'altro ritenuto utile per il miglioramento dell'efficacia della didattica.

MODALITA' D'ESAME

Prova orale in lingua italiana.
Il calendario degli appelli è disponibile sul sito istituzionale della Docente, dove sono indicate anche le modalità di prenotazione. E' obbligatoria la prenotazione tramite il sistema Esse3.
L'esame mira a valutare il raggiungimento dei seguenti obiettivi formativi:

- *Conoscenza delle opere e degli autori trattati, autonomia di giudizio e comprensione dei contenuti e dei metodi*
- *Conoscenza e comprensione delle questioni nevralgiche attorno alle quali è imperniato il dibattito letterario relativo all'epoca di riferimento, nonché la capacità di menzionare esempi concreti fra i testi e gli autori trattati;*
- *Capacità di collocare criticamente un testo e il suo autore nel contesto storico-letterario di riferimento;*
- *Capacità di commentare i testi trattati (in lingua e in traduzione, così come si sono affrontati durante il corso)*
- *Capacità espositiva e argomentativa dei contenuti e delle proprie tesi*
- *Correttezza dei contenuti esposti*
- *Buon uso della lingua italiana*
- *Ricorso corretto alla lingua tedesca*

I suddetti obiettivi sono individuati al fine di raggiungere al meglio i risultati di apprendimento attesi.

APPELLI D'ESAME

Calendario appelli 2018/2019:
mercoledì 4 luglio 2018
martedì 18 settembre
mercoledì 3 ottobre (straord. - riservato a studenti fuori corso, in debito d'esame e laureandi della sessione autunnale VOL 6)
mercoledì 5 dicembre
martedì 23 gennaio
mercoledì 13 febbraio
martedì 23 aprile (riservato - per studenti fuori corso, dei percorsi internazionali, laureandi della sessione estiva ad eccezione dei corsi offerti nel secondo semestre 2018-2019)
mercoledì 29 maggio
lunedì 17 giugno
martedì 2 luglio

Gli appelli hanno luogo presso la Direzione del Dipartimento di Studi Umanistici, Edificio Codacci-Pisanelli, I stanza a sinistra dopo l'ingresso alle ore 9:00 salvo diversa indicazione agli iscritti.

ALTRE INFORMAZIONI UTILI

E-Mail: giulia.disanto@unisalento.it
Per ogni informazione si consiglia di consultare la pagina istituzionale della docente:
https://www.unisalento.it/scheda-utente/-/people/giulia.disanto

E' possibile scaricare il Programma con tutte le sue indicazioni come unico file pdf tra le "Risorse correlate". Ugualmente per il "Calendario degli appelli"

PROGRAMMA ESTESO

1. Storia letteraria:
Storia della civiltà letteraria tedesca, diretta da M. Freschi, UTET, Torino 1998, vol II, i seguenti capitoli: *La letteratura austriaca dal 1918 al 1938; La letteratura tedesca del Primo Novecento; La Letteratura della Germania occidentale dopo il 1945; Austria terra di nessuno. La letteratura austriaca dopo il 1945* (pp. 334-489, 547-577, 595-617).

2. Canone di letture:
- Franz Kafka, *Der Prozeß* (ed. it.: *Il processo*, trad. it. di E. Pocar, Mondadori, Milano 1995);
- Thomas Mann, *Der Tod in Venedig* (*La morte a Venezia*, trad. it. di A. Rho, Feltrinelli, Milano 2006);
- Kurt Schwitters, *La Lotteria del giardino zoologico*, trad. it. di G. A. Disanto, La Grande Illusion, Pavia 2016.
- Kurt Schwitters, *Augusta Bolte*, ed. commentata a cura di G. A. Disanto, La Grande Illusion, Pavia 2017.
Saranno oggetto d'esame anche i saggi introduttivi all'edizione italiana dei testi.

3. Antologia di testi letterari in lingua originale e in traduzione:
L'antologia dei testi, che saranno oggetto di analisi durante le lezioni, è a cura della docente e viene messa a disposizione degli studenti tramite il sistema Formazioneonline.

TESTI DI RIFERIMENTO

come in Programma esteso